

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	I <i>Usnesení, doporučení a stanoviska</i>	
	STANOVISKA	
	Evropská centrální banka	
2008/C 27/01	Stanovisko Evropské centrální banky ze dne 17. prosince 2007 na žádost Rady Evropské unie k návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1338/2001, kterým se stanoví opatření nutná k ochraně eura proti padělání (CON/2007/42)	1
	II <i>Sdělení</i>	
	SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE	
	Evropský parlament	
2008/C 27/02	Jednací řád konference výborů pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti parlamentů Evropské unie	6
	IV <i>Informace</i>	
	INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE	
	Komise	
2008/C 27/03	Směnné kurzy vůči euru	12

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2008/C 27/04	Správní komise pro sociální zabezpečení migrujících pracovníků	13
2008/C 27/05	Sdělení Komise o začlenění nedávných reforem politiky v odvětví mléka a mléčných výrobků a cukru do nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 (jednotné nařízení o společné organizaci trhů)	16

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2008/C 27/06	Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1628/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy ES na vnitrostátní regionální investiční podpory ⁽¹⁾	17
2008/C 27/07	Informace členských států o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 70/2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům ⁽¹⁾	20
2008/C 27/08	Informace členských států o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 70/2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům ⁽¹⁾	26

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE EVROPSKÉHO HOSPODÁŘSKÉHO PROSTORU

Kontrolní úřad ESVO

2008/C 27/09	Sdělení Kontrolního úřadu ESVO podle článku 7 právního aktu uvedeného v bodě 18 Přílohy VII Dohody o EHP (směrnice Rady 85/384/EHS ze dne 10. června 1985 o vzájemném uznávání diplomů, osvědčení a jiných dokladů o dosažené kvalifikaci v oboru architektury obsahující opatření k usnadnění účinného výkonu práva usazování a volného pohybu služeb)	30
--------------	---	----

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Komise

2008/C 27/10	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc č. COMP/M.4972 – Permira/Arysta) ⁽¹⁾	31
--------------	---	----

Opravy

2008/C 27/11	Oprava informací sdělených státy ESVO ohledně státní podpory poskytnuté podle zákona uvedeného v bodě 1 písm. d) přílohy XV Dohody o EHP (nařízení Komise (ES) č. 68/2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na podpory na vzdělávání) (Úř. věst. C 38, 22.2.2007, s. 17 a dodatek EHP č. 8 ze dne 22. února 2007)	32
--------------	---	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

STANOVISKA

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

STANOVISKO EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 17. prosince 2007

na žádost Rady Evropské unie k návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1338/2001, kterým se stanoví opatření nutná k ochraně eura proti padělání

(CON/2007/42)

(2008/C 27/01)

Úvod a právní základ

Dne 23. října 2007 obdržela Evropská centrální banka (ECB) žádost Rady Evropské unie o stanovisko k návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1338/2001, kterým se stanoví opatření nutná k ochraně eura proti padělání ⁽¹⁾ (dále jen „navrhované nařízení“).

Pravomoc ECB zaujmout stanovisko je založena na čl. 123 odst. 4 třetí větě Smlouvy o založení Evropského společenství, který je právním základem navrhovaného nařízení. Pravomoc ECB zaujmout stanovisko je též založena na čl. 105 odst. 4 první odrážce Smlouvy ve spojení s článkem 106 Smlouvy, neboť navrhované nařízení se týká ochrany eurobankovek a euromincí. V souladu s čl. 17.5 první větou jednacího řádu Evropské centrální banky přijala toto stanovisko Rada guvernérů.

1. Obecné připomínky

1.1 Jak je uvedeno v důvodové zprávě k navrhovanému nařízení, ECB nedávno vydala doporučení ECB/2006/13 ze dne 6. října 2006 o přijetí některých opatření s cílem účinněji chránit eurobankovky proti padělání ⁽²⁾ (dále jen „doporučení ECB“). V tomto doporučení ECB zastává názor, že ačkoli trestní právo a trestní řízení obecně nespádají do pravomoci Společenství, může tomu tak být v případech, kdy je to nezbytné pro zajištění účinnosti práva Společenství ⁽³⁾. ECB konkrétně doporučila, že by Komise měla „zvážit předložení návrhu na rozšíření pravomoci národních analytických středisek a národních centrálních bank, které nejsou národními analytickými středisky, tak aby mohly zadržet identifikované a analyzované vzorky padělaných bankovek a současně také vyžadovat a legitimním způsobem přepravovat tyto padělané bankovky v rámci EU pro účely [testování podle] rámce [pro rozpoznávání padělků a třídění bankovek podle upotřebitelnosti prováděné úvěrovými institucemi a ostatními subjekty zpracovávajícími hotovost]. Především by se měl změnit čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 1338/2001 a zároveň

⁽¹⁾ KOM(2007) 525 v konečném znění.

⁽²⁾ Úř. věst. C 257, 25.10.2006, s. 16.

⁽³⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 13. září 2005 ve věci Komise v. Rada C-176/03, Sb. rozh. 2005, s. I-7879 a rozsudek Soudního dvora ze dne 23. října 2007 ve věci Komise v. Rada C-440/05, Sb. rozh. 2007, s. I-0000.

zrušit čl. 4 odst. 3. Přinejmenším by se měl změnit čl. 4 odst. 3, tak aby používání a zadržení padělaných bankovek jako důkazu v trestním řízení nebránilo plnému uplatňování čl. 4 odst. 2 s výjimkou případů, kdy s ohledem na množství a typ zadržovaných padělků není takové uplatňování možné“. V navrhovaném nařízení nejsou tato doporučení zohledněna.

- 1.2 ECB v zásadě vítá každé použití aktu prvního pilíře, který je přijat podle Smlouvy, k ochraně eura proti padělání a upřednostňuje jej před aktem třetího pilíře z oblasti policejní a soudní spolupráce v trestních věcech, jelikož akty prvního pilíře představují jediný vhodný právní prostředek k ochraně eura proti padělání v rámci hospodářské a měnové unie Společenství ⁽¹⁾.

2. Konkrétní připomínky

- 2.1 Navrhované rozšíření působnosti názvu článku 4 nařízení (ES) č. 1338/2001 ze dne 28. června 2001, kterým se stanoví opatření nutná k ochraně eura proti padělání ⁽²⁾, s cílem uložit povinnost předávat nové a staré třídy padělaných bankovek pro jiné účely než identifikaci částečně zohledňuje doporučení ECB. Navrhovaná změna čl. 4 odst. 2 však nebrání použití nebo uchování podezřelých padělaných bankovek v trestním řízení podle čl. 4 odst. 3, což je v rozporu s rozšířením působnosti názvu článku a ohrožuje účinnost změněného ustanovení. Uplatnění uvedeného ustanovení tak bude nadále zcela záviset na vnitrostátním trestním právu a na uvážení soudních orgánů či orgánů státního zastupitelství. Není vyloučené, že vzorky nových nebo zvláště nebezpečných padělků by mohly být zjištěny v jedné zemi prostřednictvím jediného zajištění a že soudní orgány či orgány státního zastupitelství odmítnou jakékoli z těchto vzorků vydat pro účely testování nebo jim v takovém vydání bude bránit vnitrostátní trestní právo, čímž bude zmařen účel tohoto nového ustanovení. Jak je uvedeno v odstavci 2 doporučení ECB, ECB si nepřeje, aby byla dotčena práva podezřelého a obviněného v trestním řízení. V tomto ohledu je však rovnováha zájmů, kterou stanovilo nařízení (ES) č. 1338/2001 a kterou navrhované nařízení zachovává, narušena v neprospěch ochrany eura proti padělání. S cílem zajistit takovou ochranu by ECB a národní centrální banky měly mít zpravidla právo obdržet vzorky bankovek, které jsou používány nebo uchovávány jako důkaz v trestním řízení, s výjimkou případů, kdy to není možné s ohledem na množství a typ zajištěných padělků.
- 2.2 Jak je uvedeno v důvodové zprávě k navrhovanému nařízení, ECB již přijala rámec pro rozpoznávání padělků ⁽³⁾, který jsou národní centrální banky Eurosystemu povinny provést ve svých vnitrostátních právních rádech. ECB tak učinila v rámci plnění svých úkolů podle čl. 106 odst. 1 Smlouvy a článku 16 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky s cílem zajistit důvěryhodnost a kvalitu eurobankovek v oběhu, a tím také důvěru veřejnosti v eurobankovky. Tato skutečnost by měla být ve větším rozsahu zohledněna v navrhované změně čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1338/2001, a to zapracováním výslovného odkazu na pravomoc ECB v oblasti stanovení standardů pro třídění, jak co se týče kontroly upotřebitelnosti eurobankovek, tak kontroly jejich pravosti, a na dosavadní práci Eurosystemu v této oblasti.
- 2.3 Navrhovaná změna čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1338/2001 ukládá „úvěrovým institucím a všem ostatním institucím, které se účastní třídění a veřejné distribuce bankovek a mincí v rámci své profesionální činnosti“, povinnost zajistit, že jimi přijaté bankovky a mince projdou kontrolou pravosti a že padělky budou rozpoznány. Ačkoli účel této povinnosti je zřejmý a žádoucí, formulace „ostatní instituce, které se účastní třídění a veřejné distribuce bankovek a mincí v rámci své profesionální činnosti“ nezahrnuje jiné organizace, které provozují samoobslužná zařízení pro výdej eurobankovek veřejnosti, i když nejde o profesionální činnost. Praktické uplatňování rámce ECB na vnitrostátní úrovni skutečně odhalilo úzký rozsah tohoto pojmu, zejména pokud jde o obchodníky, kteří naplňují bankomaty („cash points“). Tento úzký rozsah, pokud jde o adresáty povinnosti stanovené v článku 6, může představovat mezeru, v důsledku které eurobankovky a euromince nebudou tříděny v souladu s postupy ECB a Komise, a to na újmu široké veřejnosti a úvěrových institucí v eurozóně, na něž se budou vztahovat přísnější standardy. Nejvhodnějším řešením by proto bylo širší vymezení.

⁽¹⁾ Viz též doporučení ECB/1998/7 ze dne 7. července 1998 o přijetí některých opatření na podporu právní ochrany eurobankovek a euromincí.

⁽²⁾ Úř. věst. L 181, 4.7.2001, s. 6.

⁽³⁾ Viz Rámec pro rozpoznávání padělků a třídění bankovek podle upotřebitelnosti prováděné úvěrovými institucemi a ostatními subjekty zpracovávajícími hotovost; dokument je k dispozici na internetové stránce ECB www.ecb.int/pub/pdf/other/recyclingeurobanknotes2005cs.pdf

- 2.4 Navrhovaným nařízením se do čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1338/2001 doplňuje ustanovení, které požaduje, aby členské státy přijaly právní a správní předpisy k uplatňování povinnosti úvěrových a jiných institucí zajistit, že eurobankovky a euromince projdou kontrolou pravosti a že padělky budou rozpoznány v souladu s postupy, které stanoví ECB a Komise. Členské státy by byly povinny tyto právní a správní předpisy přijmout nejpozději do 31. prosince 2009 a ihned o tom uvědomit ECB a Komisi. ECB se domnívá, že jelikož za stanovení postupů v souvislosti s uvedenou povinností odpovídají ECB a Komise, měly by lhůty pro jejich provedení stanovit právě ECB a Komise, a to jak z praktických, tak z právních důvodů. Z praktického hlediska vyžaduje ukládání lhůt odbornou znalost, co se týče know-how a schopností místních provozovatelů. Je třeba rovněž přihlédnout k nákladům na výrobu a pořízení požadovaných nových detektorů a k nákladům souvisejícím s přechodem na tyto detektory. Stanovení jediné lhůty podle navrhovaného nařízení by se proto mohlo ukázat jako neflexibilní. Z právního hlediska by měl být orgán, jenž má pravomoc stanovit postupy ve vztahu ke standardům pro třídění, jak co se týče kontroly upotřebitelnosti eurobankovek nebo euromincí, tak kontroly jejich pravosti, rovněž tím orgánem, jenž stanoví lhůty pro jejich uplatňování. Navrhuje se proto vypustit tuto lhůtu z navrhovaného nařízení a namísto toho stanovit, že lhůty k uplatňování této povinnosti v souladu s postupy, které stanoví ECB a Komise, by měly být stanoveny právě v těchto postupech.
- 2.5 Pokud jde o postavení mincí v působnosti nařízení na stejnou úroveň s bankovkami a s ohledem na svou pravomoc ve věcech týkajících se eurobankovek, by ECB chtěla upozornit na to, že by tento přístup mohl ohrozit drobné platby v členských státech, jelikož technická proveditelnost navrhovaného požadavku na kontrolu je v případě mincí – na rozdíl od bankovek – dosud nejistá.
- 2.6 Vzhledem k tomu, že není zcela jasné, zda odkaz v nařízení Rady (ES) č. 1339/2001 ze dne 28. června 2001, kterým se rozšiřuje působnost nařízení (ES) č. 1338/2001, kterým se stanoví opatření nutná k ochraně eura proti padělání, na členské státy, které nepřijaly euro jako jednotnou měnu⁽¹⁾, na nařízení (ES) č. 1338/2001 je dynamickým odkazem, je zapotřebí dalšího návrhu nařízení, které rozšíří působnost navrhovaného nařízení⁽²⁾ na členské státy mimo eurozónu, zejména pokud jde o změny článků 4 a 5. Nicméně v souvislosti s „postupy, které [...] stanoví Evropská centrální banka“, na něž bude, jak je uvedeno výše, odkazovat čl. 6 odst. 1 změněného nařízení (ES) č. 1338/2001, má ECB nejlepší předpoklady rozhodovat o provádění svých postupů, které se týkají eurobankovek. V této souvislosti a s ohledem na omezení geografické oblasti, v níž je euro zákonným platidlem, ECB v červenci 2006⁽³⁾ rozhodla, že tyto postupy nabudou v nových zúčastněných členských státech účinnosti, jakmile tyto státy přijmou euro.

3. Pozměňovací návrhy

Pokud by toto stanovisko vedlo ke změnám v navrhovaném nařízení, jsou v příloze obsaženy návrhy příslušných změn.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 17. prosince 2007.

Prezident ECB
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Úř. věst. L 181, 4.7.2001, s. 11.

⁽²⁾ Tak tomu bylo nedávno v případě jiných textů, kterými se měnily právní nástroje týkající se ochrany eura, tj. rozhodnutí Rady 2006/849/ES ze dne 20. listopadu 2006, kterým se mění a rozšiřuje rozhodnutí 2001/923/ES o akčním programu výměny, pomoci a odborného vzdělávání za účelem ochrany eura proti padělání (program „Pericles“) (Úř. věst. L 330, 28.11.2006, s. 28) a rozhodnutí Rady 2006/850/ES ze dne 20. listopadu 2006, kterým se rozšiřuje použitelnost rozhodnutí 2006/849, kterým se mění rozhodnutí 2001/923 o akčním programu výměny, pomoci a odborného vzdělávání za účelem ochrany eura proti padělání (program „Pericles“), na nezúčastněné členské státy (Úř. věst. L 330, 28.11.2006, s. 30).

⁽³⁾ Viz dokument ECB „Přechodný režim pro provedení rámce pro navrácení bankovek do oběhu v nových zúčastněných členských státech“, který je k dispozici na internetové stránce ECB <http://www.ecb.europa.eu/pub/pdf/other/recyclingeurobanknotesframework2006cs.pdf>

PŘÍLOHA

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Text navrhovaný Komisí

Změny navrhované ECB ⁽¹⁾

Změna č. 1

Čl. 1 odst. 1

Nařízení (ES) č. 1338/2001 se mění takto:

Nařízení (ES) č. 1338/2001 se mění takto:

1. Článek 4 se mění takto:

1. Článek 4 se mění takto:

a) název článku se nahrazuje tímto:

a) název článku se nahrazuje tímto:

„Povinnost předat padělané bankovky“,

„Povinnost předat padělané bankovky“,

b) na konci odstavce 2 se přidává tato věta:

b) na konci odstavce 2 se přidává tato věta:

„Za účelem usnadnění kontroly pravosti obíhajících eurobankovek se povoluje přeprava padělaných bankovek mezi příslušnými vnitrostátními orgány i orgány a institucemi Evropské unie.“

„Za účelem usnadnění kontroly pravosti obíhajících eurobankovek se povoluje přeprava padělaných bankovek mezi příslušnými vnitrostátními orgány i orgány a institucemi Evropské unie.“

c) **odstavec 3 se nahrazuje tímto:**

„Odstavec 2 se uplatňuje tak, aby se tím nebránilo použití nebo uchování podezřelých padělaných bankovek jako důkazu v trestním řízení, a to s ohledem na množství a typ zajištěných padělků.“

Odůvodnění – viz odstavec 2.1 stanoviska

Změna č. 2

Čl. 1 odst. 3 písm. a)

3. Článek 6 se mění takto:

3. Článek 6 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Úvěrové instituce a všechny ostatní instituce, které se účastní třídění a veřejné distribuce bankovek a mincí v rámci své profesionální činnosti, včetně organizací, jejichž činnost spočívá ve výměně bankovek a mincí různých měn, například směnárny, jsou povinny zajistit, že všechny jimi přijaté eurobankovky a mince, které hodlají vrátit do oběhu, projdou kontrolou pravosti a že padělky budou rozpoznány. Tato kontrola se provádí v souladu s postupy, které v případě bankovek stanoví Evropská centrální banka a v případě mincí Komise.“

Instituce uvedené v prvním pododstavci jsou povinny stahovat z oběhu všechny jimi přijaté eurobankovky a mince, o kterých vědí nebo mají dostatečné důvody se domnívat, že jsou to padělky. Ihned je předají příslušným vnitrostátním orgánům.“

„1. Úvěrové instituce a všechny ostatní instituce, které se účastní třídění a veřejné distribuce bankovek a mincí ~~v rámci své profesionální činnosti~~, včetně:

- organizací, jejichž **profesionální** činnost spočívá ve výměně bankovek a mincí různých měn, například směnárny, a
- **obchodníků a jiných hospodářských subjektů, jako jsou kasína, které se v rámci vedlejší činnosti zabývají tříděním a veřejnou distribucí bankovek prostřednictvím bankomatů,**

jsou povinny zajistit, že všechny jimi přijaté eurobankovky a mince, které hodlají vrátit do oběhu, projdou kontrolou ~~pravosti~~ a že padělky budou rozpoznány. ~~Tato~~ Tyto kontroly se provádějí v souladu s postupy, které v případě bankovek stanoví Evropská centrální banka a v případě mincí Komise, **a to podle jejich příslušných pravomocí a s přihlednutím ke zvláštnostem eurobankovek na straně jedné a mincí na straně druhé.**

Instituce, **obchodníci a jiné hospodářské subjekty** uvedené v prvním pododstavci jsou povinny stahovat z oběhu všechny jimi přijaté eurobankovky a mince, o kterých vědí nebo mají dostatečné důvody se domnívat, že jsou to padělky. Ihned je předají příslušným vnitrostátním orgánům.“

Odůvodnění – viz odstavec 2.3 stanoviska

(1) Tučným písmem je vyznačen nový text, který ECB navrhuje vložit. Přeskrtnutím jsou vyznačeny části textu, které ECB navrhuje vypustit.

Změna č. 3

Čl. 1 odst. 3 písm. b)

b) na konci odstavce 3 se přidává tento pododstavec:

„Odchylně od odst. 3 prvního pododstavce musí být právní a správní předpisy k uplatňování odst. 1 prvního pododstavce tohoto článku přijaty nejpozději 31. prosince 2009. O jejich přijetí členské státy ihned uvědomí Komisi a Evropskou centrální banku.“

b) na konci odstavce 3 se přidává tento pododstavec:

„Odchylně od odst. 3 prvního pododstavce musí být právní a správní předpisy k uplatňování **postupů uvedených** v odst. 1 prvním pododstavci tohoto článku přijaty ~~nejpozději 31. prosince 2009~~ **ve lhůtách stanovených v těchto postupech**. O jejich přijetí členské státy ihned uvědomí Komisi a Evropskou centrální banku.“

Odůvodnění – viz odstavec 2.4 stanoviska

Změna č. 4

Článek 2

Toto nařízení platí ve zúčastněných členských státech vymezených v čl. 1 první odrážce nařízení Rady (ES) č. 974/98. ⁽¹⁴⁾

⁽¹⁴⁾ Úř. věst. L 139, 11.5.1998, s. 1.

Toto nařízení platí ve zúčastněných členských státech vymezených v čl. 1 první odrážce nařízení Rady (ES) č. 974/98 ⁽¹⁴⁾.

Postupy uvedené v čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1338/2001 platí v zúčastněných členských státech tak, jak je stanoveno v čl. 6 odst. 3 druhém pododstavci.

⁽¹⁴⁾ Úř. věst. L 139, 11.5.1998, s. 1.

Odůvodnění – viz odstavec 2.5 stanoviska

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

Jednací řád konference výborů pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti parlamentů Evropské unie

(2008/C 27/02)

Účelem tohoto jednacího řádu je zjednodušit a zlepšit práci Konference výborů pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti parlamentů Evropské unie, nazývané dále „COSAC“, která byla založena v Paříži ve dnech 16.–17. listopadu 1989.

Tímto jednacím řádem se mohou řídit schůze jiných parlamentních výborů svolaných parlamentem, který vykonává předsednictví EU.

Na základě XXVII. schůze COSACu v Kodani ve dnech 16.–18. října 2002 bylo na mimořádné XXVIII. schůzi COSACu v Bruselu dne 27. ledna 2003 přijato rozhodnutí o posílení spolupráce mezi vnitrostátními parlamenty členských zemí EU, o rozšíření jednacího řádu o nové články týkající se hlasování a o přijetí pravidel pro efektivní parlamentní kontrolu vlád v souvislosti se záležitostmi Společenství (Kodaňská parlamentní pravidla).

Členové COSACu mají v úmyslu pracovat na uplatnění Kodaňských parlamentních pravidel v souladu se svými vlastními parlamentními postupy⁽¹⁾. Pravidla jsou uvedena ve zvláštní deklaraci.

Tento jednací řád, který byl přijat na XXIX. schůzi COSACu v Aténách ve dnech 5.–6. května 2003, nahrazuje jednací řád přijatý ve dnech 11.–12. října 1999 v Helsinkách.

1. ÚKOLY A PŮSOBNOST COSACu

COSAC umožňuje pravidelnou výměnu názorů, aniž by byla dotčena působnost parlamentních orgánů Evropské unie.

Protokol o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii, připojený k Amsterodamské smlouvě pozměňující Smlouvu o Evropské unii, smlouvy o založení Evropských společenství a některé související akty, opravňuje COSAC podávat podněty, považuje-li je za účelné, orgánům Evropské unie a zkoumat legislativní činnosti Unie, její návrhy a iniciativy.

Podněty COSACu nezavazují vnitrostátní parlamenty ani nepředjímají jejich postoje.

(¹) Podle ustanovení Protokolu o úloze vnitrostátních parlamentů je na rozhodnutí každého parlamentu, do jaké míry uplatní pravidla uveřejněná pod názvem Kodaňská parlamentní pravidla v *Úředním věstníku Evropské unie* C 154 ze dne 2. července 2003.

2. ČETNOST A DATA KONÁNÍ SCHŮZÍ

2.1 Řádné schůze

Během každého předsednictví Rady Evropské unie se koná jedna řádná schůze COSACu s přihlédnutím k různým parlamentním postupům členských států, volebním obdobím a dnům pracovního volna v členských státech. Datum konání příští schůze bude stanoveno a oznámeno nejpozději v den konání schůze předcházející.

2.2 Mimořádné schůze

Mimořádné schůze COSACu se konají, uzná-li to za nutné absolutní většina předsedů výborů pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti vnitrostátních parlamentů a příslušného orgánu Evropského parlamentu.

2.3 Schůze předsedů

Přípravná schůze předsedů výborů pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti a zástupce Evropského parlamentu se koná před schůzemi COSACu ve shodě s Trojkou předsednictví. Každou delegaci tvoří dva zástupci příslušného parlamentu.

2.4 Mimořádné schůze předsedů

Mimořádné schůze předsedů výborů pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti a příslušného orgánu Evropského parlamentu se budou konat na návrh předsednictva po konzultaci s Trojkou předsednictví, nebo pokud to bude považovat za nutné absolutní většina předsedů výborů pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti vnitrostátních parlamentů a příslušného orgánu Evropského parlamentu.

2.5 Trojka předsednictví COSACu

Trojku předsednictví COSACu tvoří předsednictví, předchozí předsednictví, následující předsednictví a Evropský parlament. Každá delegace se skládá ze dvou zástupců příslušného parlamentu.

Pořady jednání schůzí Trojky se předávají všem vnitrostátním parlamentům a Evropskému parlamentu vždy nejpozději dva týdny před danou schůzí. Zápisy ze schůzí Trojky se předávají všem vnitrostátním parlamentům a Evropskému parlamentu vždy nejpozději dva týdny po konání takové schůze.

2.6 Pracovní skupiny

COSAC může rozhodnout o vytvoření pracovní skupiny pro zkoumání určité záležitosti související s činností Evropské unie. Taková skupina bude také vytvořena, bude-li to považovat za nutné absolutní většina předsedů výborů pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti vnitrostátních parlamentů a příslušného orgánu Evropského parlamentu. Předseda výboru pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti parlamentu členského státu, který vykonává předsednictví, bude předsedou pracovní skupiny. Sekretariát parlamentu členského státu, který vykonává předsednictví, bude vykonávat funkci sekretariátu pracovní skupiny.

2.7 Plánování schůzí

COSAC sestaví dlouhodobý klouzavý kalendář svých schůzí.

3. MÍSTO KONÁNÍ SCHŮZÍ

Schůze se konají v členském státu, který vykonává předsednictví. Mimořádné schůze, schůze předsedů, schůze Trojky a schůze pracovních skupin se mohou konat jinde.

4. SLOŽENÍ

4.1 Řádné a mimořádné schůze

Každý vnitrostátní parlament je zastoupen nejvýše šesti členy svého výboru/výborů pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti. Evropský parlament je zastoupen šesti poslanci. Každý parlament rozhoduje o složení své vlastní delegace.

4.2 Pozorovatelé z parlamentů kandidátských zemí

Na řádné a mimořádné schůze jsou zváni tři pozorovatelé z parlamentu každé kandidátské země.

4.3 Ostatní pozorovatelé, odborníci a zvláštní hosté

Předsednictvo pozve pozorovatele z generálního sekretariátu Rady Evropské unie a Evropské komise a může pozvat pozorovatele ze zastupitelských úřadů členských zemí Evropské unie a po konzultacích s Trojkou předsednictví také odborníky a zvláštní hosty.

4.4 Přístup veřejnosti na schůze

Schůze COSACu jsou veřejné, není-li stanoveno jinak.

5. SVOLÁVÁNÍ

Řádné schůze a schůze předsedů a pracovních skupin svolává sekretariát parlamentu členského státu, který vykonává předsednictví.

Mimořádné schůze svolává sekretariát parlamentu členského státu, na jehož území se schůze koná.

6. NÁZEV SCHŮZÍ

Řádné a mimořádné schůze nesou název „Konference výborů pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti (vnitrostátních parlamentů členských států Evropské unie a Evropského parlamentu) – COSAC“, přičemž před názvem bude uvedeno pořadové číslo schůze a za názvem datum a místo konání schůze.

7. POŘAD JEDNÁNÍ

7.1 Každý rok před poslední řádnou schůzí označí jednotlivé delegace témata, která navrhnou k projednání v příštím roce. Tento bod se projednává na konci dané schůze. Trojka předsednictví, se zřetelem k části II Protokolu Amsterodamské smlouvy o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii, navrhuje na počátku každého předsednictví jedno nebo více témat z pracovního programu Rady Evropské unie, Evropského parlamentu a Evropské komise nebo z návrhů podaných na schůzi, jak je uvedeno výše.

7.1.a Hlavní body na návrhu pořadu jednání vycházejí z úlohy COSACu jakožto orgánu pro výměnu informací především o praktických otázkách kontrolních pravomocí parlamentů.

7.2 Návrh pořadu jednání sestaví předseda výboru pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti hostitelského parlamentu po konzultaci s předsedy výborů pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti a zástupcem Evropského parlamentu. Národní delegace mohou předsednictví navrhnout, aby byl na pořad jednání zařazen určitý bod.

7.3 O konečném pořadu jednání bude rozhodnuto na příslušné schůzi.

8. PŘÍPRAVA SCHŮZÍ

8.1 Národní delegace mohou zaslat sekretariátu hostitelského parlamentu dokumenty související s body na pořadu jednání.

8.2 Delegace členského státu, který vykonává předsednictví, může pro konferenci připravit dokumenty pro rozpravu.

9. JAZYKY

- 9.1 Každá delegace je zodpovědná za překlad všech dokumentů, které předkládá, do angličtiny nebo francouzštiny.
- 9.2 Parlamenty účastníci se schůze obdrží dokumenty v angličtině nebo francouzštině. Každý parlament zodpovídá za překlad dokumentů do svého jazyka.
- 9.3 Na schůzích je zajištěno simultánní tlumočení do úředních jazyků EU.
- 9.4 Podněty COSACu jsou připravovány v jediné kopii v angličtině a francouzštině přičemž obě znění mají stejnou platnost.

10. PODNĚTY COSACu

- 10.1 COSAC může orgánům Evropské unie dávat podněty v souladu s Protokolem Amsterodamské smlouvy o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii.
- 10.2 Každá národní delegace může navrhnout, aby COSAC přijal podnět. Návrh podnětu bude vytvořen, jestliže jej navrhne předsednictví po konzultaci s Trojkou předsednictví nebo považuje-li to za nutné absolutní většina předsedů výborů pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti vnitrostátních parlamentů a příslušného orgánu Evropského parlamentu nebo je-li o tom rozhodnuto na schůzi COSACu.
- 10.3 Návrh podnětu bude sdělen delegacím v dostatečném předstihu před příslušnou schůzí COSACu, aby měly dostatek času pro jeho kontrolu a vypracování připomínek.
- 10.4 Konečný návrh podnětu sestaví přípravná schůze předsedů, která se koná před příslušnou schůzí COSACu. Podnět bude respektovat postřehy a připomínky všech delegací včetně případných prohlášení o hlasování.
- 10.5 Obecně bude COSAC usilovat o to, aby byly podněty přijímány ve všeobecné shodě. Pokud to není možné, budou podněty přijímány kvalifikovanou většinou nejméně tří čtvrtin odevzdaných hlasů. Většina tří čtvrtin odevzdaných hlasů musí zároveň představovat nejméně polovinu všech hlasů.
- 10.6 Každá delegace má dva hlasy.
- 10.7 Po přijetí je podnět uveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie*.

11. ÚLOHA PŘEDSEDNICTVÍ

- 11.1 Výbor pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti členského státu, který vykonává předsednictví Rady Evropské unie, vykonává předsednictví COSAC po dobu trvání předsednictví.
- 11.2 Sekretariát hostitelského parlamentu připravuje dokumenty pro schůze. Sekretariát COSAC je mu nápomocen.
- 11.3 Předseda výboru pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti hostitelského parlamentu zahajuje diskusi.
- 11.4 Předseda výboru pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti hostitelského parlamentu navrhuje časový rozvrh schůze a délku projevů, která je stanovena na čtyři minuty, nerozhodne-li schůze jinak.
- 11.5 Sekretariát hostitelského parlamentu vypracuje stručný zápis ze schůze. Předlohu poskytne sekretariát COSAC.
- 11.6 Předseda výboru pro záležitosti Společenství a evropské záležitosti hostitelského parlamentu přednese závěry diskuse, které připraví Trojka předsednictví.
- 11.7 Sekretariát parlamentu, který vykonává předsednictví, bude po dobu předsednictví poskytovat služby sekretariátu pro činnost COSAC. Sekretariáty vnitrostátních parlamentů a Evropského parlamentu jsou mu nápomocny.

11a SEKRETARIÁT COSAC

Sekretariát COSAC tvoří úředníci z parlamentů Trojky předsednictví a stálý člen, který je sekretariátu v jeho činnostech nápomocen.

Úředníky z parlamentů Trojky předsednictví jmenují jednotlivé příslušné parlamenty na období v délce trvání osmnácti měsíců bez možnosti opětovného jmenování.

Stálého člena jmenují předsedové COSAC na základě návrhu Trojky předsednictví. Bude se jednat o úředníka národního parlamentu a svou funkci bude zastávat po dobu dvou let s možností jednoho opětovného jmenování.

Sekretariát COSAC bude předsednictví a sekretariátu hostitelského parlamentu ve všech jejich úkolech nápomocen. Plnění povinností členů sekretariátu COSAC probíhá pod politickou odpovědností předsednictví COSAC a Trojky předsednictví nebo se řídí rozhodnutími přijatými na schůzích COSAC. Stálý člen koordinuje činnosti sekretariátu COSAC pod vedením parlamentu, který vykonává předsednictví.

O náklady na služební pobyt stálého člena sekretariátu v Bruselu a o další nezbytné technické náklady na činnost sekretariátu se společně dělí parlamenty, které mají v úmyslu přispět. Výše této částky a platební podmínky pro spolufinancované výdaje jsou definovány v dohodě zúčastněných parlamentů.

12. ZÁVĚRY ROZPRAV

Jestliže se schůze rozhodne vydat komuniké, připraví Trojka předsednictví jeho pracovní verzi a doplní ji o přijaté podněty.

13. ADRESÁTI KOMUNIKÉ

Komuniké zasílá sekretariát hostitelského parlamentu parlamentům členských států a Evropskému parlamentu, Radě Evropské unie a Evropské komisi.

14. ZMĚNA JEDNACÍHO ŘÁDU

14.1 Návrhy změn jednacího řádu musí být zaslány písemně jednou nebo více delegacemi jednoho nebo více parlamentů všem vnitrostátním parlamentům členských států a Evropskému parlamentu nejméně jeden měsíc před schůzí COSACu.

14.2 Návrhy změn jednacího řádu by měly být zařazeny na pořad jednání první schůze COSACu po předložení návrhu.

14.3 K přijetí návrhu je nutný jednomyslný souhlas delegací přítomných na schůzi. Zdrží-li se delegace hlasování, není to překážkou přijetí návrhu.

14.4 Schůze je usnášeníschopná, jsou-li přítomny nejméně dvě třetiny delegací.

14.5 Každá delegace má jeden hlas.

15. VSTUP V PLATNOST

Tento jednací řád vstupuje v platnost zveřejněním v *Úředním věstníku Evropské unie*. Je vyhotoven v jediném originálu v anglickém a francouzském znění, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Text tohoto jednacího řádu je pro účely ověření vyhotoven v angličtině, češtině, dánštině, estonštině, finštině, francouzštině, italštině, litevštině, lotyštině, maďarštině, maltštině, němčině, nizozemštině, polštině, portugalsštině, řečtině, slovenštině, slovinštině, španělštině a švédštině. O překladech se navzájem dohodnou vnitrostátní parlamenty jednající příslušným jazykem a Evropský parlament. V případě jakýchkoli otázek ohledně výkladu tohoto jednacího řádu má úřední platnost pouze jeho anglické a francouzské znění.

PŘÍLOHA

Prohlášení Evropského parlamentu k článku 10.5 jednacího řádu

Evropský parlament se může zdržet kteréhokoli hlasování o podnětu, který je mu adresován.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

30. ledna 2008

(2008/C 27/03)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,4810	TRY turecká lira	1,7445
JPY japonský jen	158,39	AUD australský dolar	1,6654
DKK dánská koruna	7,4525	CAD kanadský dolar	1,4724
GBP britská libra	0,74340	HKD hongkongský dolar	11,5551
SEK švédská koruna	9,4399	NZD novozélandský dolar	1,9013
CHF švýcarský frank	1,6135	SGD singapurský dolar	2,1019
ISK islandská koruna	95,24	KRW jihokorejský won	1 399,55
NOK norská koruna	8,0450	ZAR jihoafrický rand	10,7628
BGN bulharský lev	1,9558	CNY čínský juan	10,6508
CZK česká koruna	26,006	HRK chorvatská kuna	7,2344
EEK estonská koruna	15,6466	IDR indonéská rupie	13 754,79
HUF maďarský forint	257,86	MYR malajsijský ringgit	4,7910
LTL litevský litas	3,4528	PHP filipínské peso	60,084
LVL lotyšský latas	0,6977	RUB ruský rubl	36,2270
PLN polský zlotý	3,6115	THB thajský baht	46,689
RON rumunský lei	3,7105	BRL brazilský real	2,6310
SKK slovenská koruna	33,661	MXN mexické peso	16,0577

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

SPRÁVNÍ KOMISE PRO SOCIÁLNÍ ZABEZPEČENÍ MIGRUJÍCÍCH PRACOVNÍKŮ

(2008/C 27/04)

Roční průměrné náklady nezohledňují ke snížení o 20 % podle čl. 94 odst. 2 a čl. 95 odst. 2 nařízení Rady (EHS) č. 574/72 ⁽¹⁾.

Čisté měsíční průměrné náklady byly sníženy o 20 %.

PRŮMĚRNÉ NÁKLADY NA VĚCNÉ DÁVKY – 2005 ⁽²⁾

I. Použití článku 94 nařízení (EHS) č. 574/72

Částky, které mají být nahrazeny s ohledem na věcné dávky poskytnuté v roce 2005 rodinným příslušníkům uvedeným v čl. 19 odst. 2 nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 ⁽³⁾, se stanoví na základě těchto průměrných nákladů:

	Roční	Čisté měsíční
Belgie	1 345,80 EUR	89,72 EUR
Estonsko (na osobu)	3 600,97 EEK	240,06 EEK
— Rodinní příslušníci pracovníka do 63 let		
— Důchodci do 63 let		
— Rodinní příslušníci důchodce do 63 let		
Řecko	1 113,47 EUR	74,23 EUR
Portugalsko	968,37 EUR	64,56 EUR
Slovenská republika (na osobu)	9 557,44 SKK	637,16 SKK
— Rodinní příslušníci pracovníka do 65 let		
— Důchodci do 65 let		
— Rodinní příslušníci důchodce do 65 let		
Švédsko	14 883,31 SEK	992,22 SEK

II. Použití článku 95 nařízení (EHS) č. 574/72

Částky, které mají být nahrazeny s ohledem na věcné dávky poskytnuté v roce 2005 podle článků 28 a 28a nařízení (EHS) č. 1408/71, se stanoví na základě těchto průměrných nákladů (od roku 2002 **pouze na osobu**):

	Roční	Čisté měsíční
Belgie	4 418,62 EUR	294,57 EUR
Estonsko (na osobu)	8 740,21 EEK	582,68 EEK
— Rodinní příslušníci pracovníka ve věku 63 let a starší		
— Důchodci ve věku 63 let a starší		
— Rodinní příslušníci důchodce ve věku 63 let a starší		

⁽¹⁾ Úř. věst. L 74, 27.3.1972, s. 1.

⁽²⁾ Průměrné náklady v roce 2005:

Španělsko, Rakousko, Švýcarsko, Lichtenštejnsko, Slovinsko a Česká republika (Úř. věst. C 55, 10.3.2007).

Německo, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Malta, Nizozemsko (Úř. věst. C 171, 24.7. 2007).

⁽³⁾ Úř. věst. L 149, 5.7.1971, s. 2.

	Roční	Čisté měsíční
Řecko	2 259,85 EUR	150,66 EUR
Portugalsko	1 748,76 EUR	116,58 EUR
Slovenská republika (na osobu)	29 456,20 SKK	1 963,75 SKK
— Rodinní příslušníci pracovníka ve věku 65 let a starší		
— Důchodci ve věku 65 let a starší		
— Rodinní příslušníci důchodce ve věku 65 let a starší		
Švédsko	40 616,29 SEK	2 707,75 SEK

PRŮMĚRNÉ NÁKLADY NA VĚCNÉ DÁVKY – 2006

I. Použití článku 94 nařízení (EHS) č. 574/72

Částky, které mají být nahrazeny s ohledem na věcné dávky poskytnuté v roce 2006 rodinným příslušníkům uvedeným v čl. 19 odst. 2 nařízení (EHS) č. 1408/71, se stanoví na základě těchto průměrných nákladů:

	Roční	Čisté měsíční
Česká republika (na osobu)	12 345,67 CZK	823,04 CZK
— Rodinní příslušníci pracovníka do 65 let		
— Důchodci do 65 let		
— Rodinní příslušníci důchodce do 65 let		
Estonsko (na osobu)	4 030,80 EEK	268,72 EEK
— Rodinní příslušníci pracovníka do 63 let		
— Důchodci do 63 let		
— Rodinní příslušníci důchodce do 63 let		
Španělsko	1 100,92 EUR	73,39 EUR
Lotyšsko	225,89 LVL	15,06 LVL
Rakousko	1 706,33 EUR	113,76 EUR
Slovinsko (na osobu – na rodinného příslušníka)	135 000,07 SIT (563,35 EUR)	9 000,00 SIT (37,56 EUR)
Lichtenštejnsko	3 938,15 CHF	262,54 CHF
Švýcarsko	2 485,62 CHF	165,71 CHF

II. Použití článku 95 nařízení (EHS) č. 574/72

Částky, které mají být nahrazeny s ohledem na věcné dávky poskytnuté v roce 2006 podle článků 28 a 28a nařízení (EHS) č. 1408/71, se stanoví na základě těchto průměrných nákladů (od roku 2002 **pouze na osobu**):

	Roční	Čisté měsíční
Česká republika (na osobu)	37 757,45 CZK	2 517,16 CZK
— Rodinní příslušníci pracovníka ve věku 65 let a starší		
— Důchodci ve věku 65 let a starší		
— Rodinní příslušníci důchodce ve věku 65 let a starší		

	Roční	Čisté měsíční
Estonsko (na osobu)	9 998,22 EEK	666,55 EEK
— Rodinní příslušníci pracovníka ve věku 63 let a starší		
— Důchodci ve věku 63 let a starší		
— Rodinní příslušníci důchodce ve věku 63 let a starší		
Španělsko	3 081,00 EUR	205,40 EUR
Lotyšsko	267,57 LVL	17,84 LVL
Rakousko	4 214,30 EUR	280,95 EUR
Slovinsko	366 516,10 SIT (1 529,44 EUR)	24 434,41 SIT (101,96 EUR)
Lichtenštejnsko	8 474,61 CHF	564,97 CHF
Švýcarsko	6 577,30 CHF	438,49 CHF

Sdělení Komise o začlenění nedávných reforem politiky v odvětví mléka a mléčných výrobků a cukru do nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 (jednotné nařízení o společné organizaci trhů)

(2008/C 27/05)

Nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ⁽¹⁾, představuje zjednodušující předpis v rámci právního prostředí společné zemědělské politiky (SZP). Jeho cílem nebylo zpochybnit rozhodnutí politiky, která jsou podkladem společných organizací trhů, jak existovaly v době, kdy bylo Radě navrženo jednotné nařízení o společné organizaci trhů, tj. v prosinci 2006.

Současně s jednáními o jednotném nařízení o společné organizaci trhů zavedla Rada do společné organizace trhů s mlékem a mléčnými výrobky a cukrem některé změny. Uvedené změny již nebylo možno zohlednit a začlenit do jednotného nařízení o společné organizaci trhů před jeho přijetím dne 22. října 2007.

Změny týkající se odvětví mléka a mléčných výrobků jsou obsaženy v nařízení Rady (ES) č. 1152/2007 ze dne 26. září 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 1255/1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky ⁽²⁾ a nařízení Rady (ES) č. 1153/2007 ze dne 26. září 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 2597/97, kterým se stanoví doplňující pravidla společné organizace trhu s mlékem a mléčnými výrobky pro konzumní mléko ⁽³⁾.

Příslušná rozhodnutí týkající se odvětví cukru byla učiněna přijetím nařízení Rady (ES) č. 1260/2007 ze dne 9. října 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 318/2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽⁴⁾.

Dne 20. prosince 2007 přijala Komise návrh Radě na změnu jednotného nařízení o společné organizaci trhů ⁽⁵⁾, jehož součástí je mimo jiných změn, začlenění rozhodnutí politiky obsažených v nařízeních (ES) č. 1152/2007 a (ES) č. 1260/2007.

Dá se očekávat, že tyto změny Rada přijme v průběhu prvních měsíců roku 2008.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 258, 4.10.2007, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. L 258, 4.10.2007, s. 6.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 283, 27.10.2007, s. 1.

⁽⁵⁾ KOM(2007) 854 v konečném znění.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1628/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy ES na vnitrostátní regionální investiční podpory

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 27/06)

Podpora č.	XR 10/07
Členský stát	Dánsko
Region	Bornholms regionskommune
Název režimu podpory nebo název podniku, kterému se poskytuje doplněk podpory <i>ad hoc</i>	Bornholms Erhvervsfond
Právní základ	Aktstykke 155 fra Handelsministeriet af 17.12.1971 Aktstykke 365 fra Industriministeriet af 15.6.1993
Název opatření	Režim podpory
Předpokládané roční výdaje	0,30 mil. EUR
Maximální míra podpory	15 % V souladu s článkem 4 nařízení
Datum uskutečnění	1. 1. 2007
Délka trvání programu	31. 12. 2013
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro regionální investiční podpory
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Bornholms Erhvervsfond Ullasvej 15 DK-3700 Rønne Tlf. (45) 56 95 73 00 E-mail: cg@bornholm.biz
Internetová adresa, na níž je zveřejněn režim podpory	http://www.erhvervsfonden.dk
Další informace	—

Podpora č.	XR 27/07
Členský stát	Dánsko
Region	Læsø kommune, Ærø kommune, Langeland kommune, Lolland kommune, Samsø kommune, Bornholms regionskommune; Aarø, Agersø, Anholt, Askø, Avernakø, Baagø, Barsø, Birkholm, Bjørnø, Drejø, Egholm, Endelave, Fejø, Femø, Fur, Hjarnø, Hjortø, Lyø, Mandø, Nekselø, Omø, Orø, Sejerø, Skarø, Strynø, Tunø, Venø

Název režimu podpory nebo název podniku, kterému se poskytuje doplněk podpory <i>ad hoc</i>	Innovation og Viden — dansk regionalfondsprogram under målet om regional konkurrenceevne og beskæftigelse Flere og bedre job — dansk socialfondsprogram under målet om regional konkurrenceevne og beskæftigelse
Právní základ	Lov nr. 1599 af 20.12.2006 om administration af tilskud fra Den Europæiske Regionalfond og Den Europæiske Socialfond
Název opatření	Režim podpory
Předpokládané roční výdaje	2 mil. EUR
Maximální míra podpory	15 % V souladu s článkem 4 nařízení
Datum uskutečnění	1. 1. 2007
Délka trvání programu	31. 12. 2013
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro regionální investiční podpory
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Erhvervs- og Byggestyrelsen Langelinie Allé 17 DK-2100 København Ø Tlf. (45) 35 46 60 00 E-mail: ebst@ebst.dk
Internetová adresa, na níž je zveřejněn režim podpory	http://www.ebst.dk/file/5467/Regionalfondsprogram http://www.ebst.dk/file/5469/Socialfondsprogram
Další informace	—

Podpora č.	XR 54/07
Členský stát	Finsko
Region	87(3)(c)
Název režimu podpory nebo název podniku, kterému se poskytuje doplněk podpory <i>ad hoc</i>	Investointituki
Právní základ	Laki yritystoiminnan tukemisesta 1068/2000, valtioneuvoston asetus yritystoiminnan tukemisesta 1200/2000
Název opatření	Režim podpory
Předpokládané roční výdaje	20 mil. EUR
Celková částka plánované podpory	Splacena za 1 let
Maximální míra podpory	15 % V souladu s článkem 4 nařízení
Datum uskutečnění	13. 2. 2007
Délka trvání programu	31. 8. 2007
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro regionální investiční podpory

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Kauppa- ja teollisuusministeriö PL 32 FI-00023 Valtioneuvosto Sähköposti: kirjaamo@ktm.fi Puhelin (vaihte): (358-9) 160 01
Internetová adresa, na níž je zveřejněn režim podpory	Laki yritystoiminnan tukemisesta 1068/2000 (http://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2000/20001068), valtioneuvoston asetus yritystoiminnan tukemisesta 1200/2000 (http://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2000/20001200)
Další informace	—
Podpora č.	XR 120/07
Členský stát	Finsko
Region	87(3)(c)
Název režimu podpory nebo název podniku, kterému se poskytuje doplněk podpory <i>ad hoc</i>	Yrityksen kehittämisavustus
Právní základ	Laki valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (1336/2006), valtioneuvoston asetus valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (675/2007)
Název opatření	Režim podpory
Předpokládané roční výdaje	70 mil. EUR
Maximální míra podpory	15 % V souladu s článkem 4 nařízení
Datum uskutečnění	18. 6. 2007
Délka trvání programu	31. 12. 2013
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro regionální investiční podpory
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Kauppa- ja teollisuusministeriö PL 32 FI-00023 Valtioneuvosto Sähköposti: kirjaamo@ktm.fi Puhelin (vaihte): (358-9) 160 01
Internetová adresa, na níž je zveřejněn režim podpory	Laki valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (1336/2006) (http://www.finlex.fi/fi/laki/alkup/2006/20061336) Asetus valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (675/2007) (http://www.finlex.fi/fi/laki/alkup/2007/20070675)
Další informace	—

Informace členských států o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 70/2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 27/07)

Podpora č.	XS 287/07
Členský stát	Itálie
Region	Regione Piemonte — Provincia di Novara
Název režimu podpory	Interventi per l'innovazione e l'ammodernamento delle piccole e medie imprese: PMI operanti in tutti i settori (fatti salvi i regolamenti o le direttive comunitarie specifici adottati a norma del trattato CE e relativi alla concessione di aiuti di Stato in determinati settori)
Právní základ	Delibera della Giunta Camerale CCIAA Novara n. 64 del 17.9.2007 ai sensi del regolamento (CE) n. 70/2001
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory	400 000 EUR
Maximální míra podpory	Investice: 15 % způsobilých výdajů až do výše 10 000 EUR pro mikropodniky a malé podniky a 7,5 % způsobilých výdajů až do výše 10 000 EUR pro střední podniky. Poradenství: 50 % způsobilých výdajů až do výše 5 000 EUR. První účast na veletrhu: 50 % způsobilých výdajů až do výše 3 000 EUR
Datum uskutečnění	Zasílání žádostí: od 3. 12. 2007 do 31. 12. 2007. Posouzení žádostí proběhne do 90 dnů od 31. 12. 2007
Doba trvání režimu podpory	Vyúčtování je třeba zaslat do deseti dnů ode dne 31. 10. 2008. Platby proběhnou v roce 2008
Cíl podpory	Podpora je určena na modernizaci podniku a na rozvoj v oblasti inovace výrobku a výrobního procesu a na udržitelný rozvoj v souladu s požadavky ekologického hospodářství (předběžné všeobecné požadavky a článek 2 výzvy k předkládání žádostí)
Dotčená odvětví	Všechna způsobilá odvětví (všechna jejich způsobilá pododvětví)
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Camera di Commercio di Novara Via Avogadro, 4 I-28100 Novara
Internetová adresa	www.no.camcom.it/contributi — Bando 0701 sez A
Další informace	Referente CCIAA Novara Petrera Michela — Responsabile del procedimento Tel (39) 03 21 33 82 57 Fax. (39) 03 21 33 83 33 e-mail servizi.impresa@no.camcom.it

Podpora č.	XS 291/07
Členský stát	Německo
Region	Schleswig-Holstein
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Richtlinie für die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Forschung, Entwicklung und Technologietransfer
Právní základ	Verwaltungsvorschriften zu § 44 Landeshaushaltsordnung Schleswig-Holstein (LHO)
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	14,5 mil. EUR, z toho 9,5 mil. EUR z EFRR, z toho 5 mil. EUR z prostředků země
Maximální míra podpory	Pro vysoké školy a zařízení pro výzkum a přenos až 90 %, Pro podniky až 50 % na průmyslový výzkum
Datum uskutečnění	16. října 2006
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	31. prosince 2007
Cíl podpory	Cílem opatření je posílit a podpořit výzkum, regionální technologický vývoj a přenos technologií, aby se <ul style="list-style-type: none"> — urychlila přeměna výsledků výzkumu a vývoje v prodejné výrobky, procesy a služby a tím posílila inovační kapacita a konkurenceschopnost podniků a — výzkumná zařízení povzbudila k tomu, aby více zaměřovala svou výzkumnou práci na potřeby malých a středních podniků, a tím dala podnět k zavádění nových technologií v podnicích nebo zřizování nových podniků s inovačními technologiemi
Dotčená hospodářská odvětví	Všechna odvětví
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein Düsternbrooker Weg 94 D-24105 Kiel Dr. Bernd Roß — VII 30 Kirstin Folger-Lüdersen — VII 308
Další informace	Provádění po schválení orgánem: WTSH Wirtschaftsförderung und Technologietransfer Schleswig-Holstein GmbH Lorentzendam 24 D-24103 Kiel
Podpora č.	XS 293/07
Členský stát	Řecko
Region	Αττικής (Δήμος Περάματος) (Attikis (Dimos Peramatos))
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	«Ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της καινοτομίας των μικρομεσαίων επιχειρήσεων του Περάματος, στους τομείς της μεταποίησης, του τουρισμού και των υπηρεσιών, στα πλαίσια της κοινοτικής πρωτοβουλίας URBAN II» («enishysi tis antagonistikotitas kai tis kainotomias ton mikromesaion epiheiriseon toy Peramatos, stoys tomeis tis metapoiisis, toy toyris moy kai ton ypiresion, sta plaisia tis koinotikis protoboylias URBAN II»)

Právní základ	— Αρθρο 35 του Ν.3016/2002 (ΦΕΚ 110 Α'/17-05-2002) — ΥΑ 30734/ΕΥΣ5781/25.07.2006 (ΦΕΚ1103/Β'/11.08.2006) — ΚΥΑ 14871/ΕΥΣ3047/20.4.2005 (ΦΕΚ575/ΤΒ/28.04.2005) — ΥΑ 39059/ΕΥΣ9047/14.10.2005 (ΦΕΚ1539/Β/8.11.2005) — ΚΥΑ18918/ΕΥΣ2503/30.04.2007 (ΦΕΚ704/Β/04.05.2007) — Arthro 35 toy Ν.3016/2002 (FEK 110 Α'/17-05-2002) — ΥΑ 30734/ΕΥΣ5781/25.07.2006 (FEK1103/Β'/11.08.2006) — ΚΥΑ 14871/ΕΥΣ3047/20.4.2005 (FEK575/ΤΒ/28.04.2005) — ΥΑ 39059/ΕΥΣ9047/14.10.2005 (FEK1539/Β/8.11.2005) — ΚΥΑ18918/ΕΥΣ2503/30.04.2007 (FEK704/Β/04.05.2007)		
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	Režim podpory	Celková roční částka	1,6 milionu EUR
		Zajištěné půjčky	
	Jednotlivá podpora	Celková výše podpory	
		Zajištěné půjčky	
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení		Ano
Datum uskutečnění	1. 11. 2007 (očekávané datum zahájení podepisování smluv pro poskytnutí podpory)		
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	Do 31. 12. 2008		
Cíl podpory	Podpora malým a středním podnikům	Ano	
Dotčená hospodářský odvětví	Podpora omezená na určitá odvětví		Ano
	Podpora bude poskytována podnikům působícím v odvětví, která slouží jako pomocná v oblasti oprav lodí (např. výroba měřicích, kontrolních, navigačních a jiných přístrojů a zařízení) Vyjma: Stavba a opravy lodí (kód 351 statistické klasifikace odvětví hospodářské činnosti pro rok 2003 (STAKOD) podle nařízení (ES) (Uř. věst. C 317, 30.12.2003)		
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Υπουργείο Περιβάλλοντος/ Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (Υπουργείο Περιβάλλοντος Horotaksias kai Dimosion Ergon) Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης Ε.Π Κ.Π URBAN II Μιχαλακοπούλου 87, GR-11528 Αθήνα Τηλ. (30) 21 07 47 44 00 (Eidiki Ypiresia Diaheirisis E.P K.P URBAN II Mihalakopoyloy 87, GR-11528 Athina Til. (30) 21 07 47 44 00) E-mail kmanola@mou.gr		
Jednotlivé podpory velké výše	V souladu s článkem 6 nařízení		Ano

Podpora č.	XS 299/07		
Členský stát	Bulharská republika		
Region	Цялата територия на Република България, регион по чл. 87, ал. 3, б) „а“ от ДЕО (Tsyalata teritoriya na Republika Bulgariya, region po chl. 87, al. 3, b) „a“ ot DEO)		
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	2007BG161PO003/2.1.1-01/2007 „Технологична модернизация на предприятията“ (2007BG161PO003/2.1.1-01/2007 „Tehnologichna modernizatsiya na predpriyatiyata“)		
Právní základ	Решение на МС № 965/16.12.2005, Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика“ 2007-2013 г., чл. 4 от Постановление 121 на МС от 31.5.2007 г. за определяне на реда за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по оперативните програми, съфинансирани от Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз, и по Програма ФАР на Европейския съюз, и Заповед № РД-16-944/16.10.2007 на министъра на икономиката и енергетиката (Reshenie na MS № 965/16.12.2005, Operativna programa „Razvitiie na konkurentosposobnostta na balgarskata ikonomika“ 2007-2013 g., chl. 4 ot Postanovlenie 121 na MS ot 31.5.2007 g. za opredelyane na reda za predostavyane na bezvazmezдна finansova pomoshт po operativnite programi, safinansirani ot Strukturnite fondove i Kohezionniya fond na Evropeyskiya sayuz, i po Programa FAR na Evropeyskiya sayuz, i Zapoved № RD-16-944/16.10.2007 na ministara na ikonomikata i energetikata)		
Roční výdaj eplánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	Režim podpory	Celková roční částka	25 milionů EUR
		Zajištěné půjčky	—
	Jednotlivá podpora	Celková roční částka	—
		Zajištěné půjčky	—
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení		Ano
Datum uskutečnění	17. října 2007		
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	Do 31. prosince 2010		
Cíl podpory	Podpora malým a středním podnikům	Ano	
Dotčená hospodářská odvětví	Podpora omezená na určitá odvětví	Ano	
	nebo		
	Stavba lodí	Ano	
	Syntetická vlákna	Ano	
	Ostatní zpracovatelský průmysl: Odvětví „D — Prerobitelná promishlenost“ (E — Zpracovatelský průmysl) podle vnitrostátní klasifikace ekonomických činností, včetně výroby a zpracování výrobků z korku	Ano	
	nebo		
	Ostatní služby: Odvětví „K — Deynosti b oblastta na kompyutarnite tehnologii“ (K — Činnosti v oblasti výpočetní techniky), pouze kód 72 vnitrostátní klasifikace ekonomických činností	Ano	

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	<p>Министерство на икономиката и енергетиката Дирекция „Европейски фондове за конкурентоспособност“ Управляващ орган на Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика“ 2007-2013 г. (Ministerstvo na ikonomikata i energetikata Direktsiya „Evropeyski fondove za konkurentosposobnost“ Upravlyavasht organ na Operativna programa „Razvitie na konkurentosposobnostta na balgarskata ikonomika“ 2007-2013 g.)</p> <p>Ул. „Славянска“ 8, BG-1052 София Тел. (359-2) 940 75 00; 940 75 01 Факс (359-2) 981 17 19 Ul. „Slavyanska“ 8, BG-1052 Sofia Tel. (359-2) 940 75 00; 940 75 01 Faks (359-2) 981 17 19</p>	
Jednotlivé podpory velké výše	V souladu s článkem 6 nařízení	Nejsou plánovány žádné jednotlivé podpory velké výše
Podpora č.	XS 300/07	
Členský stát	Itálie	
Region	Sardegna	
Název režimu podpory	„Contributi per impianti fotovoltaici“	
Právní základ	<p>Art. 24, L.R. 29 maggio 2007, n. 2 Deliberazioni Giunta Regionale n. 25/44 del 3.7.2007 e n. 36/2 del 18.9.2007 DDS n. 457 del 28.9.2007</p>	
Roční celkové výdaje plánované v rámci programu podpor	10 milionů EUR	
Maximální míra podpory	<p>Podpora ve formě kapitálového příspěvku nepřekročí míru podpory odpovídající 20 % HEP způsobilých nákladů na realizaci fotovoltaického zařízení nebo maximální částku stanovenou v souladu s mapou regionální podpory platnou v době poskytnutí příspěvku, pokud částka podpory nedosáhne 20 % HEP způsobilých nákladů.</p> <p>Podpora je poskytována pod podmínkou, že se investice udrží v příslušném regionu nejméně pět let a že podíl příjemce na jejím financování je minimálně 25 %.</p> <p>Příspěvek je slučitelný s opatřeními na podporu výroby elektrické energie prostřednictvím fotovoltaických zařízení ve smyslu ministerské vyhlášky ze dne 28. července 2005 ve znění ministerských vyhlášek ze dne 6. února 2006 a 19. února 2007 (tzv. „Conto Energia“ – systém zaváděcích tarifů na podporu využívání obnovitelné energie).</p> <p>Příspěvek je neslučitelný s jinými podporami, které poskytují regionální a vnitrostátní orgány nebo orgány Společenství</p>	
Datum uskutečnění	<p>Žádosti o příspěvek je možno podávat v období od 9. října do 20. listopadu 2007.</p> <p>Příspěvky se budou vyplácet nejdříve 120 dní po uzavření řízení</p>	
Doba trvání režimu podpory	Do 30. června 2008	
Cíl podpory	Toto opatření je jednou z činností na podporu průmyslového systému, a jako takové chce napomoci šíření zdrojů obnovitelné energie v malých a středních podnicích na Sardinii	

Dotčená hospodářská odvětví	<p>K podpoře jsou způsobilé malé a střední podniky činné ve všech výrobních odvětvích kromě odvětví výroby a distribuce elektrické energie. Dotčené opatření se v souladu s článkem 2 nevztahuje na:</p> <ul style="list-style-type: none"> — podniky činné v odvětvích, na která se vztahují zvláštní nařízení a směrnice Společenství (více či méně restriktivní než toto nařízení) ve věci poskytování státních podpor, jež byly přijaty v souladu se Smlouvou o ES, — produkty rybolovu a akvakultury ve smyslu nařízení Rady (ES) č. 104/2000 a činnosti spojené s primární výrobou zemědělských výrobků, se zpracováním a s uváděním produktů napodobujících nebo nahrazujících mléko a mléčné výrobky na trh, — příspěvky na činnosti související s vývozem, tedy na podpory přímo související s vyvezeným množstvím, se zřizováním a řízením distribuční sítě nebo na další běžné výdaje spojené s vývozem, — podpory podmíněné používáním domácích produktů na úkor dovezených; — podpory ve smyslu nařízení Rady (ES) č. 1407/2002 o státní podpoře uhlénu průmyslu, — podniky v obtížích definované v pokynech Společenství pro státní podporu na záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích (Úř. věst. C 244, 1.10.2004). <p>Podnik, který žádá o příspěvek, musí splňovat tato kritéria:</p> <ul style="list-style-type: none"> — musí zajišťovat zaměstnancům podmínky, které jsou v souladu s podmínkami vyplývajícími z celostátních kolektivních smluv v dané kategorii, — nesmí být předmětem probíhajícího soudního řízení nebo obstavení; — nesmí existovat důvody vedoucí k likvidaci podniku
Poznámky	<p>V případě, že ke dni schválení seznamu poskytovaných podpor nebude dosud v Úředním věstníku zveřejněna mapa regionální podpory na období 2007–2013, udělování příspěvků bude pozastaveno. Žadatel však může v souladu s nařízením Komise (ES) č. 1998/2006 ze dne 15. prosince 2006 využít příspěvku poskytovaného v rámci režimu <i>de minimis</i></p>
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	<p>Regione Autonoma della Sardegna Assessorato dell'Industria Servizio Energia Viale Trento n. 69 I-09123 Cagliari</p>
Další informace	<p>Toto opatření se vztahuje nejenom na malé a střední podniky, pro které je vyhrazena podpora ve výši deseti milionů EUR, ale také na další soukromé subjekty, kterým bude poskytnuta celková roční podpora ve výši pěti milionů EUR. Soukromými subjekty jsou:</p> <ul style="list-style-type: none"> — fyzické osoby, — sdružení obyvatel bytových domů nebo budov, — jiné právní soukromé subjekty, které nejsou podniky

Informace členských států o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 70/2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 27/08)

Podpora č.	XS 308/07		
Členský stát	Itálie		
Region	Sicilia		
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Misura 311 — Diversificazione in attività non agricole		
Právní základ	PSR Sicilia 2007/2013 — articoli 52 e 53 del regolamento (CE) n. 1698/2005		
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	Režim podpory	Plánovaná průměrná roční částka podpory:	10,8 milionu EUR
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 nařízení		Ano
Datum uskutečnění	1. 1. 2008		
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	Do 31. prosince 2013, pokud nevstoupí v platnost nové nařízení o výjimce, které nahradí nařízení (ES) č. 70/2001, jehož platnost vyprší dne 30. června 2008, kdy bude třeba provést případnou revizi nebo změnu režimu, aby byl v souladu s platnými právními předpisy		
Cíl podpory	Podpora malým a středním podnikům	Ano	
Dotčená hospodářská odvětví	Podpora omezená na určitá odvětví	Ano	
	Agroturistika a doplňkové činnosti odlišného charakteru		
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Regione Siciliana — Assessorato Agricoltura e foreste — Dipartimento Interventi strutturali		
	Viale Regione Siciliana (angolo via Leonardo da Vinci) I-90145 Palermo		
Podpora č.	XS 309/07		
Členský stát	Itálie		
Region	Sicilia		
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Misura 313 — Incentivazione delle attività turistiche		
Právní základ	PSR Sicilia 2007/2013 — articoli 52 e 55 del regolamento (CE) n. 1698/2005		
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	Režim podpory	Plánovaná průměrná roční částka podpory:	2 milionu EUR

Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení	Ano
Datum uskutečnění	1. 1. 2008	
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	Do 31. prosince 2013, pokud nevstoupí v platnost nové nařízení o výjimce, které nahradí nařízení (ES) č. 70/2001, jehož platnost vyprší dne 30. června 2008, kdy bude třeba provést případnou revizi nebo změnu režimu, aby byl v souladu s platnými právními předpisy	
Cíl podpory	Podpora malým a středním podnikům	Ano
Dotčená hospodářská odvětví	Podpora omezená na určitá odvětví	Ano
	Odvětví agroturistiky	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Regione Siciliana — Assessorato Agricoltura e foreste — Dipartimento Interventi infrastrutturali	
	Viale Regione Siciliana (angolo via Leonardo da Vinci) I-90145 Palermo	
Podpora č.	XS 313/07	
Členský stát	Německo	
Region	Berlin, soweit nicht Fördergebiet nach Artikel 87 Absatz 3 Buchst c des EG-Vertrags (sog. D-Fördergebiet); die straßengenaue Abgrenzung vgl. http://www.businesslocationcenter.de/de/C/i/3/seite0.jsp?nav1=open&nav2=open	
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Investitionszulagengesetz 2007	
Právní základ	§ 5a Investitionszulagengesetz 2007 in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Februar 2007 (BGBl. I S. 282 http://www.bgblportal.de/BGBl/bgbl1f/bgbl107s0282.pdf) zuletzt geändert durch Artikel 8a des Gesetzes zur weiteren Stärkung des bürgerschaftlichen Engagements vom 10. Oktober 2007 (BGBl. I S. 2332 http://www.bgblportal.de/BGBl/bgbl1f/bgbl107s2332.pdf)	
Název opatření	Režim podpory	
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: 580 mil. EUR Celková částka plánované podpory: –	
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení	
Datum uskutečnění	16. 10. 2007	
Délka trvání programu	31. 12. 2008	
Cíl	Malé a střední podniky	
Hospodářská odvětví	Všechna zpracovatelská odvětví, ostatní služby	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Každý finanční úřad ve Spolkové republice Německo	

Podpora č.	XS 314/07		
Členský stát	Španělsko		
Region	Galicia		
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Ayudas a la implantación de servicios de asesoramiento y gestión a las explotaciones agrarias, y de asesoramiento en el sector forestal		
Právní základ	Art. 25 del Reglamento (CE) n° 1698/2005 del Consejo, de 20 de septiembre de 2005, relativo a la ayuda al desarrollo rural a través del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER), así como el art. 16 del Reglamento (CE) n° 1974/2006, de la Comisión, que establece disposiciones de aplicación del anterior		
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	Režim podpory	Celková roční částka	2 miliony EUR
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení	Ano Galicie je region, na který se vztahuje čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o ES. Je uveden v mapě regionální podpory a jeho základní strop míry podpory činí 30 %. Pro malé a střední podniky se tento strop zvyšuje o 15 %, a dosahuje tedy 45 %	
Datum uskutečnění	1. 1. 2008		
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	Do 31. 12. 2013 s výhradou vstupu v platnost nového nařízení o výjimkách nahrazujícího nařízení (ES) č. 70/2001. Jeho platnost vyprší v červnu 2008, a proto se bude muset přistoupit k jeho revizi či změně s cílem zaručit jeho soulad s novými právními předpisy		
Cíl podpory	Podpora malým a středním podnikům	Ano	
Dotčená hospodářská odvětví	Poskytování poradenských a řídicích služeb v oblasti zemědělství a poradenských služeb v oblasti lesnictví		
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Director General de Producción, Industrias y Calidad Agroalimentaria de la Consellería del Medio Rural de la Xunta de Galicia Tel. (34) 981 54 47 76 Edificio San Caetano, s/n E-15773 Santiago de Compostela http://mediorural.xunta.es Tel. (34) 981 54 73 54 Fax (34) 981 54 73 81		
Jednotlivé podpory velké výše			Ne
Další informace	Opatření rozvoje venkova 115, které se zabývá podporami zřizování poradenských, řídicích a pomocných služeb, se stanoví v Ose 1 „Zlepšování konkurenceschopnosti zemědělství a lesnictví“ Programu rozvoje venkova v Galicii 2007–2013 financovaného Evropským zemědělským fondem pro rozvoj venkova. Podrobnosti o Programu rozvoje venkova v Galicii 2007–2013 a o obsahu a působnosti opatření 115 najdete na následující adrese: http://mediorural.xunta.es/desenvolvemento/pdr/archivos/pdr_galiza.pdf		

Podpora č.	XS 316/07
Členský stát	Španělsko
Region	Cataluña
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Incentivos para desarrollar nuevas oportunidades de negocio para empresas fuertemente expuestas a la competencia internacional
Právní základ	IUE/1255/2007, de 23 de abril, por la que se aprueban las bases reguladoras de incentivos para desarrollar nuevas oportunidades de negocio para empresas fuertemente expuestas a la competencia internacional y se abre la convocatoria para el año 2007 (DOGC núm. 4876 de 4.5.2007)
Název opatření	Režim podpory
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: 2 mil. EUR Celková částka plánované podpory: –
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení
Datum uskutečnění	5. 5. 2007
Délka trvání programu	31. 12. 2007
Cíl	Malé a střední podniky
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory malým a středním podnikům
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial (CIDEM) Paseo de Gràcia, 129 E-08008 Barcelona

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE EVROPSKÉHO HOSPODÁŘSKÉHO PROSTORU

KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO

Sdělení Kontrolního úřadu ESVO podle článku 7 právního aktu uvedeného v bodě 18 Přílohy VII Dohody o EHP (směrnice Rady 85/384/EHS ze dne 10. června 1985 o vzájemném uznávání diplomů, osvědčení a jiných dokladů o dosažené kvalifikaci v oboru architektury obsahující opatření k usnadnění účinného výkonu práva usazování a volného pohybu služeb)

(2008/C 27/09)

Diplomy, osvědčení a jiné doklady o dosažené kvalifikaci v oboru architektury, které jsou předmětem vzájemného uznávání podle Dohody o EHP

Kontrolní úřad ESVO má podle článku 7 právního aktu uvedeného v bodě 18 Přílohy VII Dohody o EHP (směrnice Rady 85/384/EHS ze dne 10. června 1985 o vzájemném uznávání diplomů, osvědčení a jiných dokladů o dosažené kvalifikaci v oboru architektury obsahující opatření k usnadnění účinného výkonu práva usazování a volného pohybu služeb) za úkol zveřejňovat diplomy v oboru architektura vydávané v Norsku, na Islandu a v Lichtenštejnsku, které splňují kritéria uvedená v člancích 3 a 4 uvedené směrnice 85/384.

Aktualizaci tohoto seznamu zveřejňuje pravidelně Kontrolní orgán ESVO podle čl. 7 odst. 2 tohoto právního aktu.

Seznam diplomů se mění tímto označením diplomů, které bylo Lichtenštejnem sděleno Kontrolnímu úřadu ESVO.

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení přiložené k dokladu o dosažené kvalifikaci	Referenční akademický rok
Lichtenštejnsko	Master of Science in Architecture (MScArch)	Hochschule Liechtenstein	–	2002/03

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc č. COMP/M.4972 – Permira/Arysta)****(Text s významem pro EHP)**

(2008/C 27/10)

1. Komise dne 21. ledna 2008 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 a na základě postoupení podle čl. 4 odst. 5 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik IEIL Japan Co., Ltd, jenž je zcela kontrolován podnikem Permira Holdings Limited („Permira“, Normanské ostrovy), získává nákupem akcií ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady kontrolu nad celým podnikem Arysta LifeScience Corporation („Arysta“, Japonsko).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

— podniku Permira: soukromý kapitál,

— podniku Arysta: agrochemikálie, výrobky pro péči o zvířata a funkční chemikálie.

3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.4972 – Permira/Arysta na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

OPRAVY**Oprava informací sdělených státy ESVO ohledně státní podpory poskytnuté podle zákona uvedeného v bodě 1 písm. d) přílohy XV Dohody o EHP (nařízení Komise (ES) č. 68/2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na podpory na vzdělávání)**

(Úřední věstník Evropské unie C 38 ze dne 22. února 2007, s. 17, a dodatek EHP č. 8 ze dne 22. února 2007)

(2008/C 27/11)

Strana 16, tabulka, položka „Podpora č.“:

místo: „Podpora malým a středním podnikům č. 4/06“,

má být: „Podpora na vzdělávání 4/06“.

Strana 16, tabulka, položka „Dotčená hospodářská odvětví“:

místo: „Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory malým a středním podnikům“,

má být: „Všechna odvětví“.
